

MieCo 2024

Mie Consultation Center
for Foreign Residents

みえ外国人相談サポートセンター
080-3300-8077

Please call this number for reservation
電話で 予約 してください

げつようび きんようび
月曜日～金曜日

Mon. ~ Fri.

うけつけ

9:00 ~ 16:00 (受付)

どにちしゆく ねんまつねんし やす
土日祝、年末年始は休み

せんもん そうだんかい 無料 専門相談会

* 通訳がいます。

* 電話で予約してください (3日前まで)

* 相談は電話でします。

Lawyer

弁護士

Immigration

名古屋出入国在留管理局

Psychotherapist

臨床心理士

Consulta profesional para estrangeiros gratuito

ポルトガル語
Português

* Há tradutor em seu idioma.

* Ligue para fazer a reserva (até 3 dias antes)

* A consulta será feita por telefone.

Lawyer

Consulta com advogado

Immigration

Consulta com agente da
oficina de imigração

Psychotherapist

Consulta com psicoterapeuta

Konsulta sa Experto libre

フィリピン語
Filipino

* Mayroon interpreter.

* Magpareserba sa pamamagitan
ng telepono (Bago ang 3 araw)

* Ang konsultasyon ay gagawin sa pamamagitan
ng telepono.

Lawyer

Konsulta sa abogado

Immigration

Konsulta sa kawanihan
ng nagoya regional Immigration

Psychotherapist

Konsulta sa Psychotherapist

Professional consultation for foreign residents FREE

英語
English

* We have translator in your language.

* Please call to make a reservation (3 days in advance)

* Consultations will be conducted by phone.

Lawyer

* 裏をみてください。

* Please see reverse side.

Immigration

* Veja ao verso. *Vea al reverso.

Psychotherapist

* Pakitingnan ang likod.

* Xem cả mặt sau * 转背面

Consulta profesional para extranjeros gratuito

スペイン語
Español

* Hay traductor en su idioma.

* Llame para hacer reserva (hasta 3 días antes)

* La consulta será por teléfono.

Lawyer

Consulta con abogado

Immigration

Consulta con agente
de la oficina de inmigración

Psychotherapist

Consulta con psicoterapeuta

Tư vấn chuyên nghiệp miễn phí tư vấn

ベトナム語
Tiếng Việt Nam

* Có phiên dịch.

* Vui lòng gọi điện và đặt chỗ (trước 3 ngày)

* Việc tư vấn sẽ được thực hiện qua điện thoại

Lawyer

Luật sư

Immigration

Cục quản lý xuất nhập cảnh
và cư trú Nagoya

Psychotherapist

Chuyên viên tâm lý học lâm sàng

专家咨询会 免费咨询

中国語
中文

* 配有翻译。

* 请在三天前致电预约。

* 将通过电话进行咨询。

Lawyer

律师咨询

Immigration

出入境手续咨询

Psychotherapist

心理咨询

さいがい じしん たいふう お
災害 (地震・台風) が起きた

じょうほう そうだんまどぐち
ときの 情報・相談窓口:



みえ災害時多言語支援センター
Mie Multilingual Disaster Support Center

080-3300-8077

saigai.tagengo.mie@gmail.com

日本語 やさしい日本語 ポルトガル語
Tiếng Việt English Español

こうきさいだんほうじん みえけん こくさいこうりゅうざいだん (みえふ)
公益財団法人 三重県国際交流財団 (MIEF)
Mie International Exchange Foundation
津市羽所町700番地 アスト津3F
Tsu-shi Hadokoro-cho 700
UST-TSU 3F URL www.mief.or.jp





TEL 080-3300-8077 がいこくじんそうだん みえ外国人相談サポートセンター

せんもん そうだんかい むりよう

専門相談会 (無料) Free professional consultation

2024年4月 ~ 2025年3月 April 2024 to March 2025

Lawyer		Wednesday ① 13:30~14:30 ② 15:00~16:00		
Apr. 17 th	May 8 th	May 22 nd	Jun. 12 th	Jun. 26 th
Jul. 17 th	Aug. 7 th	Aug. 28 th	Sept. 11 th	Oct. 2 nd
Oct. 23 rd	Nov. 13 th	Dec. 4 th	Dec. 18 th	
2025	Jan. 15 th	Feb. 5 th	Feb. 26 th	Mar. 19 th

Immigration		Thursday ① 13:30~14:30 ② 15:00~16:00		
Apr. 11 th	May 9 th	Jun. 13 th	Jul. 11 th	Aug. 8 th
Sept. 12 th	Oct. 10 th	Nov. 14 th	Dec. 12 th	
2025	Jan. 9 th	Feb. 13 th	Mar. 13 th	

Psychotherapist		Thursday 15:00~16:00	
Apr. 25 th	May 30 th	Jun. 27 th	
Jul. 25 th	Aug. 22 nd	Sept. 26 th	
Oct. 24 th	Nov. 28 th	Dec. 26 th	
2025	Jan. 23 rd	Feb. 27 th	Mar. 27 th

日本語 にほんご

英語 English

ポルトガル語 Português

スペイン語 Español

フィリピン語 Filipino

中国語 中文

韓国語 한국어

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

ネパール語 नेपाली भाषा

インドネシア語 Bahasa Indonesia

タイ語 ภาษาไทย

こうえきざいだんほうじん みえけん こくさいこうりゅうざいだん (みえふ)
公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)
Mie International Exchange Foundation
津市羽所町700番地 アスト津3F
Tsu-shi Hadokoro-cho 700
UST-TSU 3F URL www.mief.or.jp

